

# Model D9147L

## Owner's Guide

This product is intended for installation by a professional installer only! Attempts to install this product by a person other than a trained professional may result in severe damage to a vehicle's electrical system and components.

# Congratulations

Congratulations on the purchase of your AVITAL® system. Reading this Owner's Guide prior to using your system will help maximize the use of your system and its many features. For additional information please contact your Authorized Dealer or visit [www.avital.com](http://www.avital.com).

## **After installation is completed, you should receive:**

- Two 1-Way remote controls (P/N: 7147L)
- Owner's Quick Reference Card



# Important Information

## **Safety Information**



Warning! Failure to heed the information in this guide can result in death, personal injury or property damage, and may also result in the illegal use of the system beyond its intended purpose.

## **Your Warranty**

Your system comes with a warranty. The warranty terms are detailed at the end of this guide. Make sure that you receive proof of purchase from your dealer, indicating the product was installed by an Authorized Dealer.

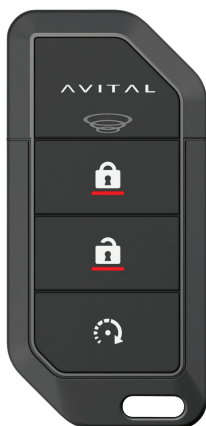
## **Replacement Remote Controls**

Please see your Authorized Dealer or visit us at [www.avital.com](http://www.avital.com) to order additional remote controls. Remote control part numbers are found on the back of the remote.

## **System Maintenance**

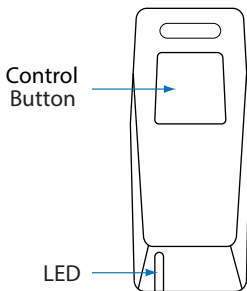
This system needs no specific maintenance beyond remote control battery replacement. See 'Battery Information' section for more details.

# 1-Way Remote Control



Feature	Description
Internal Antenna	Used for transmitting information.
Transmit LED	Active when transmitting information.
Command button	Used to perform locking, unlocking, arming, disarming, remote starting, auxiliary channel and panic activation.

# Control Center



The Control Center, typically located on the upper part of the front windshield. It consists of:

- The In-vehicle system antenna, used for system and remote control communication.
- The Status LED, as a visual indicator of the system's status.
- The Control (or Valet) button, for placing the system into Garage Mode and performing various user functions.

## **Garage Mode (Start Valet) DS3/DS4 Only:**

- Turn the ignition ON, then OFF.
- Hold Control Center button for 5 seconds.  
\*Repeat to Enable/Disable mode.





## **Alarm Valet DS3/DS4 Only:**

- Turn the ignition ON, then OFF.
- Press and release the Control Center button one time.  
\*Repeat to Enable/Disable mode.

# Remote Control Command Table


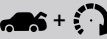





## Basic Remote Functions

---

Button	Function
	LOCK
	UNLOCK
	REMOTE START
	TRUNK / AUX

## Advanced Remote Functions

---

Button	Press Function	Hold Function
	AUX 1 (PRESS Together)	AUX 1 - VALIDITY (HOLD Together)
	AUX 2 (PRESS Together)	AUX 2 - VALIDITY (HOLD Together)
 Then 	SILENT ARM	
 Then 	SILENT DISARM	
	COMBO VALET	

# Using your System

## **Commands and Confirmations**

Commands, Basic or Advanced, are used to activate system features and are performed by pressing one of the Command buttons. Basic commands control the most often used security and remote start features while Advanced commands control more specialized features and request reports.

Confirmations for Basic or Advanced commands are indicated first by siren chirps (when connected) and parking light flashes.

## **IMPORTANT:**

**\*This Transmitter Kit is compatible with multiple system types. Each system allows varying configuration options and may not support all features and functions referred to within this guide. Check with your installer for more information about your system configuration and compatible remote control functions.**

## **Performing Basic Commands (\*All Systems)**

- Perform Basic Commands by pressing a Command button.

## **Performing Advanced Commands (\*DS3/DS4 Only)**

- Perform Advanced Commands by pressing multiple Command buttons.

## Basic Commands (Direct Access)

### **Arm / Lock**

Press and release **LOCK**.

The doors lock. The system is armed if applicable.

### **Disarm / Unlock**

Press and release **UNLOCK**.

The doors unlock. The system is disarmed if applicable.

### **Remote Start**

Press and release **REMOTE START**.

Activates (or if ON, deactivates) the remote starter. The engine and parking lights turn ON.

Note: The factory setting is one press, but this can also be programmed for two presses (See your Authorized Dealer for the number of presses programmed).

Presses to activate remote start:\_\_\_\_\_.

### **Panic (DS3/DS4 only)**

Press and hold **LOCK**.

The panic feature is controlled by pressing this button for two seconds.

### **AUX / Trunk**

Press and hold **TRUNK**.

An optional auxiliary function, such as trunk release, can be controlled by pressing this button for 1.5 seconds.)

The Aux / Trunk output controls \_\_\_\_\_.

# Advanced Commands

## **AUX 1**

Press and release **LOCK** and **UNLOCK** together. Activates the AUX 1 output. This will continue to output as long as the buttons are held.

The Aux 1 output controls \_\_\_\_\_.

## **AUX 2**

Press and release **TRUNK** and **REMOTE START** together. Activates the AUX 2 output. This will continue to output

The Aux 2 output controls \_\_\_\_\_.

## **Silent Arm**

Press and release **TRUNK** then **LOCK**.

Used to temporarily disable Arm chirps.

## **Silent Disarm**

Press and release **TRUNK** then **UNLOCK**.

Used to temporarily disable Disarm chirps.

## **Combo Valet**

Press and release **LOCK** and **TRUNK** together. Activate/Deactivate both Alarm Valet and Garage Mode (Start Valet).

If both Valet modes are OFF, both are turned on. If one or both are ON, both are turned OFF.

# Alarm Features (Supported Systems)

## **Normal Arm**

**Status LED:** The Control Center Status LED flashes as a visual indicator that your vehicle's security system is active.

**Starter Interrupt:** The starter interrupt relay prevents the engine from starting while the system is armed.

**Sensor Triggers:** The shock sensor can distinguish minor impacts from major impacts to the vehicle exterior. Minor impacts causes the system to emit a Warn Away output by chirping the siren and flashing the parking lights for three seconds. Major impacts caused for example by a forcible entry attempt, results in a Full Trigger output. The siren sounds and the parking lights flash for 30-seconds or longer.

**Point of Entry Triggers:** Opening the hood or trunk causes a Full Trigger output, while opening a Door or turning on the Ignition causes the siren to chirp three seconds before beginning the Full Trigger output. This three second delay allows time to disarm and silence the siren in case of accidental trigger.

## **Sensor Warn Away**

When the system sensors detect a Warn Away trigger, the siren chirps and parking lights flash for three seconds.

## **Full Trigger**

An alarm Full Trigger will sound the siren and flash the parking lights for 30-seconds and siren tones play for 30-seconds.

## **Emergency Override**

The following procedure disarms the system when a programmed remote is not available. Number of presses \_\_\_\_\_.

1. Turn the ignition ON.
2. Press the Control Center button the correct number of times (the default is five presses).

After a few seconds the siren output ceases, and the system is disarmed.

Note: As a precaution, if programmed for 'Passive Arming' or 'Auto Re-Arming' the system should be placed into Valet Mode until a remote is available.

## **Trigger Zone Fault Report**

When armed by remote command the system runs a status check of the alarm trigger zones. Faulty zones (usually caused by dome light delay or open trunk) are bypassed and reported via the control center LED and remote, while all other trigger zones remain active and are monitored to protect the vehicle. Should a faulty zone self-correct (dome light turns off) it becomes active and is then monitored normally. The siren chirps once again a few seconds following the arming chirps as an audible alert, the Control Center LED flashes in groups to indicate the zone number.

## **Alarm Report**

If the alarm was triggered while armed, it will be reported when the system is disarmed. The siren chirps four times (or five times if NPC ON), the parking lights flash three times, and the control center LED flashes in groups to indicate the last two zones that were triggered (see Table of Zones). The report output will repeat for each disarm operation until the ignition is turned ON.

Table of Zones	
Zone # (led flashes)	Zone Name
1	Trunk
2	Shock Sensor
3	Door
4	Sensor 2 / Instant trigger / Tilt
5	Ignition
6	Hood
7	Other Sensor (DS4 Only)

### **NPC (Nuisance Prevention Circuitry)**

NPC monitors all alarm zones. If any zones are triggered excessively, NPC bypasses them until corrected. If a point of entry (trunk, hood, door) is left open following a forced entry, it is bypassed. It becomes active again only after being closed.

Note: Bypassed sensors automatically reset after one hour and after the Ignition is cycled. Disarming, then re-arming the alarm does not reset bypassed sensors.

### **Passive Arming\***

Park and exit the vehicle, after the doors are closed the Passive arming countdown begins. The led flashes quickly and upon reaching 20-seconds the siren then chirps once. At 30-seconds the system arms itself. Any time before the system arms you can re-enter the vehicle or open the trunk to load or unload items and, after closing passive arming resumes. If a door is not opened within 30-seconds the system re-arms itself and locks the doors.

## **Auto Re-arming\***

Auto re-arm ensures the vehicle stays protected if it is not entered after disarming by remote control. After disarming by remote, the alarm automatically re-arms itself (and locks the doors if programmed on) in 30 seconds. Open any point of entry to stop the re-arm until the next disarm by remote.

## **One-time Bypass\***

Turn the ignition on for one to three seconds, and then off. The siren chirps once to confirm one-time bypass is enabled.

One-time bypass can be used to temporarily bypass the Passive Arming operation for one cycle. After the next disarm all operations return to normal.

\*These features must be turned on by an Authorized Dealer.

# Remote Start Features (Supported Systems)

## **Key Takeover**

While remote started, 'Key Takeover' must be completed to keep the engine running while the vehicle transitions from Remote start to normal Key operation.

### To perform Key Takeover:

1. Disarm the system and enter the vehicle (Do not step on the foot brake).
2. Turn the ignition ON.
3. Step on the foot brake.

The remote start then turns off and vehicle remains running. The parking lights turn off to indicate remote start is OFF, and then after a few seconds the remote plays the Remote Start OFF message. The vehicle is ready to drive.

Note: The 'Key Takeover' procedure may vary by vehicle and installation. Some Push-to-Start vehicles do not allow the key takeover feature, check with your installer for more details.

## **Garage Mode (Remote Start Valet)**

### **(DS3/DS4 Systems)**

Disabling the Remote Start System/Garage Mode

Garage Mode is a safety feature that disables the remote start system if the vehicle is parked in a garage, being serviced, or used by someone unfamiliar with remote start systems.

When Garage Mode is ON, any attempt to start the engine, activate Timer Mode, or enter Pit Stop mode is denied and remote start diagnostics flashes the parking lights nine times.

### **Turn Garage Mode ON or OFF:**

Turn the ignition ON then OFF.

Within 10 seconds, press and hold the Control Center button for 5-seconds.

The parking lights flash:

- Nine times quickly when turning on.
- Nine times slowly when turning off.

## **Garage Mode (DB3/RSR Systems)**

### **Turn Garage Mode ON or OFF:**

This must be done by manually positioning the installed Valet toggle switch ON or OFF. Ask your installer for additional information. The Valet switch is located:\_\_\_\_\_.

## **Pit Stop Mode**

Pit Stop mode keeps the engine running during short trips into the house or convenience store.

### To perform Pit Stop:

1. With the engine running, and vehicle in PARK. Set the parking brake. Do not press the foot brake at any time.
2. Press the **REMOTE START** button. The parking lights will turn on to confirm Pit Stop is active.
3. Turn the ignition OFF.  
Exit the vehicle and arm the alarm.  
The engine continues running for the programmed runtime.

Note: Pit Stop Mode procedure may vary by vehicle and installation. Check with your installer for more details.

## **MTS Mode (Manual Transmission Start)**

When installed into a manual transmission vehicle, the system requires that the MTS Mode is properly set when parking. If MTS Mode is not properly set, or is disabled after being properly set, the system will not start the vehicle.

### To set MTS:

1. With the engine running, place gear shifter in neutral position.
2. Press and hold the foot brake (do not release).
3. Set the parking brake and leave the engine running.
4. Release the foot brake.
5. Within 20-seconds of foot brake release, press the **REMOTE START** button on the remote (after 20 seconds return to Step 2).

The parking lights flash several times to confirm MTS mode is set.

6. Turn the ignition OFF (engine remains running).
7. Exit the vehicle and close all the doors.
8. Arm the system.

The engine turns off.

Note: MTS Mode procedure may vary by vehicle and installation. Check with your installer for more details.

### **Turbo Timer Mode**

'Turbo Timer Mode' keeps the engine running for a short duration when the ignition is turned OFF. This function can be activated by an optional dash mounted activation button.

### To activate Turbo Timer:

1. With the engine running, set the parking brake.
2. Press the optional dash mounted activation button.

The parking lights turn on and the remote start activates.

3. Turn the ignition OFF (engine remains running).
4. Exit the vehicle and close all the doors.
5. Arm the system.

The engine runs for the duration of Turbo Mode runtime.

Note: Turbo Timer and Turbo Timer runtime must be configured by an Authorized Dealer.

Note: For Turbo Timer Mode on manual transmission vehicles follow the directions in the MTS Mode (Manual Transmission Start) section with the door open in step 3, press the optional dash mounted activation button.

## **Remote Start Faults**

For user safety, the system must be properly configured, and the vehicle must meet several conditions, or the remote start will not activate. Ensure that all point of entry zones are closed and that the alarm has not been triggered. If remote start commands continue to fail, see your Authorized Dealer.

## **System Features (Supported Systems)**

### **Power Save**

To reduce power consumption the Control Center status LED modifies its output if the vehicle is parked for an extended period. If Armed the flashing is reduced after 24 hours.

When Valet Mode is ON, the LED turns off after one hour and resets each time the ignition is turned off.

## **Rapid Resume**

If power is ever disconnected by a mechanic or thief, the system will resume the state it was in at the time of disconnection, when power is reconnected.

## **System Expansion Options**

### **Owner Recognition\***

The system can be configured to recognize the remote used when disarming and change selected features to match the remote users' preferences. This may include siren chirps, passive arming, remote button auto unlocking, alarm output duration can all be custom set for each remote user at the time of installation.

### **Comfort Closure\***

Comfort Closure emulates turning the key in the door cylinder or holding the lock button of an OEM keyless entry. It will automatically close the windows and sunroof on vehicles with this type of OEM convenience feature.

### **Siren Output Duration\***

The length of time the siren sounds can be adjusted from 1 to 180 seconds at the time of installation.

### **Arming and Warn Away Chirp Control\***

The system Arm, Disarm and Sensor Warn Away chirps can be configured for those that prefer a custom silent alarm operation.

### **Driver Door Priority Unlocking\***

The door unlocking operation can be configured to emulate an OEM style of driver priority unlocking for added security during disarming.

\*Note: These features are not compatible with all vehicles. Additional parts and labor may be required and will vary by vehicle and installation. Check with your installer for more details.

## Remote Start



### **Warning! Safety First**

Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

### **Installation**

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an Authorized Dealer. If you have any questions, ask your Authorized Dealer or contact Customer Service at 1-800-753-0600.

### **Remote Start Notice**

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using 'Garage Mode'. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control transmitters to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED.

These precautions are the sole responsibility of the user.

## **Manual Transmission Notice**

Remote starters on manual transmission vehicles operate differently than those with automatic transmission and operation will vary by vehicle and system configuration. Ask your Authorized Dealer for proper procedures regarding manual transmission configuration and activation prior to use.

### Before remote starting a manual transmission vehicle, be sure to:

- Leave the vehicle in neutral and be sure no one is standing in front or behind the vehicle.
- Only remote start on a flat surface.
- Have the parking brake fully engaged.

**WARNING!** It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking/emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear.

This testing should be performed by an Authorized Dealer in accordance with the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with an Authorized Dealer.

**OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION.**

OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED DEALER TO REPAIR OR DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED by VOXX LLC WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only. Use of this product in a Manual Transmission vehicle must be in strict accordance with this guide. This product should not be installed in any convertible vehicles (soft or hard top), with a manual transmission. Installation in such vehicles may pose certain risk.

### **Upgrades**

Upgrades must be performed by an Authorized Dealer. Do not perform any unauthorized modifications to this product.

## Battery Information

When the remote control battery begins to weaken, the operating range will be reduced.

### **Battery Replacement:**

If communication range is diminished, or the remote control ceases to function, the remote battery should be replaced. It is recommended to have your battery replaced by an Authorized Dealer. To gain access to the battery, the rear case will need to be separated from the transmitter. In some cases, remotes may have a small security screw(s) that needs to be removed prior to separating.

Note: USB-Rechargeable remote control batteries are not intended to be replaced. If your remote fails to charge, contact your Authorized Dealer.

**IMPORTANT:** Improper remote disassembly may result in injury or damage to the remote and or battery.

## Battery Disposal



We care about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your local municipal requirements for battery disposal.

# Patent Information

This product may be covered by one or more of the patents found on our website. For a full list of patents, please visit:  
[www.voxxintl.com/company/patents](http://www.voxxintl.com/company/patents)

# Government Regulations

## **FCC & IC Compliance**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS(s) of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux CNR exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Warnings / Avertissements:

1. The device must maintain a separation distance of at least 20cm from the person's body, except for the hands and wrists.
2. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate this equipment.

# Warranty Information



## LIMITED LIFETIME WARRANTY

DIRECTED by VOXX LLC (the Company) warrants to the original purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within the Lifetime from the date of original purchase in the original vehicle, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product, (at the Company's option) without charge for parts or repair labor. A transmitter for a vehicle security or remote start system is warranted for 12 months from the date of original purchase.

To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), authorization number, specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station. This warranty is not transferable.

This Warranty does not cover damage to the vehicle's electrical system or costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product. This Warranty does not cover batteries, broken LCD transmitter display screens, nor apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, abuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s).

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

The company does not warrant that this product cannot be compromised or circumvented. THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT WITHOUT INSTALLATION LABOR.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

DIRECTED by VOXX LLC, 2351 J. Lawson Blvd., Suite 110, Orlando, Florida 32824

# **Modèle D9147L**

## **Guide du propriétaire**

Seul un professionnel est habilité à installer ce produit!  
Toute tentative d'installation par une personne non qualifiée peut entraîner de graves dommages au système électrique du véhicule et à ses composants.

# Félicitations

Félicitations pour votre achat du système VIPER®. Vous devez lire le présent guide du propriétaire avant d'utiliser votre système, afin d'en tirer le meilleur parti et de profiter pleinement de ses nombreuses fonctions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé ou visiter le site Web [www.viper.com](http://www.viper.com).

## **Une fois l'installation terminée, vous devriez recevoir :**

- Deux télécommandes unidirectionnelles — No de pièce : 7147L
- Une carte aide-mémoire du propriétaire



# Informations importantes

## Consignes de sécurité



Avertissement! Le non-respect des informations contenues dans le présent guide peut entraîner des blessures, la mort, ou des dommages matériels. Il peut aussi en résulter une utilisation illégale du système hors du champ de sa finalité prévue.

## Votre garantie

Votre système est couvert par une garantie. Les conditions de la garantie sont précisées à la fin du présent guide. Assurez-vous de recevoir une preuve d'achat de la part de votre distributeur, qui doit indiquer que le produit a été installé par un distributeur agréé.

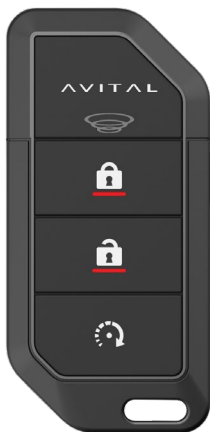
## Télécommandes de rechange

Veillez consulter votre distributeur agréé ou visiter notre site Web [www.avital.com](http://www.avital.com) pour commander des télécommandes de rechange. Les numéros de pièce des télécommandes se trouvent à l'arrière de celles-ci.

## Entretien du système

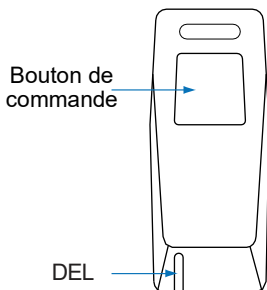
Excepté le remplacement de la pile de la télécommande, ce système ne nécessite aucun entretien particulier. Consultez la section « Renseignements relatifs à la pile » pour plus de détails.

## Télécommande unidirectionnelle



Fonction	Description
Antenne interne	Utilisée pour transmettre des informations.
DEL de transmission	Active lors de la transmission d'informations.
Bouton de commande	Utilisé pour effectuer le verrouillage, le déverrouillage, l'armement, le désarmement, le démarrage à distance, l'activation du canal auxiliaire et du mode panique.

# Centre de commande



Le centre de commande est généralement situé dans la partie supérieure du pare-brise avant. Ses composants sont les suivants :

- Une antenne du système installée à l'intérieur du véhicule qui permet la communication entre le système et la télécommande.
- Une DEL qui sert d'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de commande (ou bouton Valet), utilisé pour activer le mode garage et effectuer diverses fonctions utilisateur.

## **Mode garage (bouton valet de démarrage) DS3/DS4 :**

- Mettez le contact sur MARCHE (ON), puis ARRÊT (OFF).
  - Maintenez enfoncé le bouton du centre de commande pendant 5 secondes.
- \* Répétez cette action pour activer/désactiver le mode.





## **Bouton valet d'alarme DS3/DS4 uniquement :**

- Mettez le contact sur MARCHE (ON), puis ARRÊT (OFF).
  - Appuyez et relâchez une fois le bouton du centre de commande.
- \* Répétez cette action pour activer/désactiver le mode.

# Tableau des commandes de la télécommande


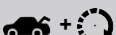


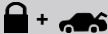
## Fonctions de base de la télécommande

---

Bouton	Fonction
	VERROUILLER
	DÉVERROUILLER
	DÉMARRAGE À DISTANCE
	COFFRE/AUX

## Fonctions avancées de la télécommande

---

Bouton	Fonction lors de l'appui	Fonction lors du maintien
	AUX 1 (APPUYER ensemble)	AUX 1 – VALIDITÉ (MAINTENIR ensemble)
	AUX 2 (APPUYER ensemble)	AUX 2 - VALIDITÉ (MAINTENIR ensemble)
	ARMEMENT SILENCIEUX	
	DÉSARMEMENT SILENCIEUX	
	VALET COMBINÉ	

# Utilisation de votre système

## **Commandes et confirmations**

Quelles soient de base ou avancées, les commandes servent à activer les fonctions du système et sont utilisées en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctions de sécurité et de démarrage à distance les plus utilisées tandis que les commandes avancées permettent d'accéder à des fonctions spécialisées ou à des rapports.

Les confirmations des commandes de base ou avancées sont signalées en premier lieu par des bips de la sirène (lorsqu'elle est connectée) et par le clignotement des feux de stationnement.

## **IMPORTANT :**

**\* Cette trousse d'émetteur est compatible avec plusieurs types de systèmes. Chaque système offre différentes options de configuration et peut ne pas prendre en charge toutes les fonctions mentionnées dans le présent guide. Consultez votre installateur pour obtenir plus d'informations sur la configuration de votre système et les fonctions compatibles de la télécommande.**

## **Utilisation des commandes de base (\* tous les systèmes)**

- Utilisez les commandes de base en appuyant sur un bouton de commande.

## **Utilisation des commandes avancées (\* DS3/DS4 uniquement)**

- Utilisez les commandes avancées en appuyant sur plusieurs boutons de commande.

# Commandes de base (accès direct)

## **Armer/Verrouiller**

Appuyez et relâchez le bouton **VERROUILLER (LOCK)**.  
Les portières se verrouillent. Le système est armé, le cas échéant.

## **Désarmer/Déverrouiller**

Appuyez et relâchez le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.  
Les portières se déverrouillent. Le système est désarmé, le cas échéant.

## **Démarrage à distance**

Appuyez et relâchez le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)**.

Cette action active (ou si **ACTIVÉ**, désactive) le démarreur à distance. Le moteur et les feux de stationnement s'allument.

Remarque : pour le démarrage à distance, le réglage d'usine correspond à un seul appui. Toutefois, deux appuis peuvent être programmés (consultez votre distributeur agréé pour connaître le nombre d'appuis programmé).

Nombre d'appuis nécessaires pour activer le démarrage à distance : \_\_\_\_.

## **Fonction panique (DS3/DS4 uniquement)**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **VERROUILLER (LOCK)**.

Pour activer la fonction panique, appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pendant deux secondes.

## **AUX/COFFRE**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **COFFRE (TRUNK)**.  
Une fonction auxiliaire optionnelle, telle que l'ouverture du coffre, peut être activée en maintenant ce bouton enfoncé pendant 1,5 seconde.

La sortie AUX/Coffre commande. \_\_\_\_\_.

# Commandes avancées

## **AUX 1**

Appuyez et relâchez les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)** ensemble. Cette action active la sortie AUX 1. Cette sortie reste active tant que les boutons sont maintenus enfoncés.

La sortie AUX 1 contrôle : \_\_\_\_\_.

## **AUX 2**

Appuyez et relâchez les boutons **COFFRE (TRUNK)** et **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)** ensemble. Cette action active la sortie AUX 2. Cette sortie reste active tant que les boutons sont maintenus enfoncés.

La sortie AUX 2 contrôle : \_\_\_\_\_.

## **Armement silencieux**

Appuyez et relâchez le bouton **COFFRE (TRUNK)**, puis le bouton **VERROUILLER (LOCK)**.

Cette action est utilisée pour désactiver temporairement les bips d'armement.

## **Désarmement silencieux**

Appuyez et relâchez le bouton **COFFRE (TRUNK)**, puis le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

Cette action est utilisée pour désactiver temporairement les bips de désarmement.

## **Valet combiné**

Appuyez et relâchez ensemble les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **COFFRE (TRUNK)**. Active/Désactive à la fois le mode valet de l'alarme et le mode garage (valet de démarrage). Si les deux modes valet sont **DÉSACTIVÉS**, les deux seront activés. Si un ou les deux sont **ACTIVÉS**, les deux seront désactivés.

# Fonctions d'alarme (systèmes compatibles)

## Activation normale

**DEL d'état** : la DEL d'état du centre de commande clignote pour indiquer visuellement que le système de sécurité du véhicule est activé.

**Interruption du démarreur** : le relais d'interruption du démarreur empêche le moteur de démarrer lorsque le système est armé.

**Déclenchements par capteur** : le capteur de choc peut différencier les impacts mineurs des impacts majeurs sur l'extérieur du véhicule. Les impacts mineurs entraînent une alarme partielle d'avertissement, avec des bips de la sirène et un clignotement des feux de stationnement pendant trois secondes.

Les impacts majeurs, comme une tentative d'intrusion forcée, déclenchent une alarme complète. La sirène retentit et les feux de stationnement clignent pendant 30 secondes ou plus.

**Déclenchements aux points d'entrée** : l'ouverture du capot ou du coffre déclenche une alarme complète, tandis que l'ouverture d'une portière ou le démarrage du véhicule provoque un bip de la sirène pendant trois secondes avant de déclencher l'alarme complète. Ce délai de trois secondes permet de désarmer le système et de désactiver la sirène en cas de déclenchement accidentel.

## Alarme partielle d'avertissement par capteur

Lorsque les capteurs du système détectent un facteur de déclenchement d'une alarme partielle d'avertissement, la sirène émet des bips et les feux de stationnement clignent pendant trois secondes.

## Alarme complète

Un facteur de déclenchement d'une alarme complète active la sirène, fait clignoter les feux de stationnement pendant 30 secondes et fait retentir la sirène pendant 30 secondes.

## Désactivation d'urgence

La procédure suivante permet de désarmer le système lorsqu'aucune télécommande programmée n'est disponible.

Nombre d'appuis : \_\_\_\_\_.

1. Mettez la clé de contact sur MARCHE (ON).
2. Appuyez, le nombre de fois requis, sur le bouton du centre de commande (la valeur par défaut est de cinq appuis).

Après quelques secondes, la sirène cesse de retentir et le système est désarmé.

Remarque : par précaution, si le système est programmé pour le mode armement passif (passive arming) ou réarmement automatique (auto re-arming), il est recommandé de le placer en mode valet (valet mode) jusqu'à ce qu'une télécommande soit disponible.

## Rapport de défaillance des zones de déclenchement

Lorsque le système est armé par commande à distance, il effectue une vérification de l'état des zones de déclenchement de l'alarme. Les zones de défaillance (les défaillances sont souvent causées par un retard d'allumage du plafonnier ou l'état ouvert du coffre) sont contournées et signalées par la DEL du centre de commande et par la télécommande, tandis que les autres zones restent activées et surveillées pour protéger le véhicule. Si une zone de défaillance se corrige d'elle-même (le plafonnier s'éteint), elle redevient active et sa surveillance reprend normalement. La sirène émet de nouveau un bip quelques secondes après les bips d'armement comme alerte sonore, et la DEL du centre de commande clignote en groupes pour indiquer le numéro de la zone.

## Rapport d'alarme

Si l'alarme a été déclenchée pendant qu'elle était armée, cet état sera signalé au moment du désarmement du système. La sirène émet quatre bips ou cinq si le circuit de prévention des déclenchements intempestifs est activé (NPC ON), les feux de stationnement clignotent trois fois, et la DEL du centre de commande clignote par groupes pour indiquer les deux dernières zones qui ont été déclenchées (voir le tableau des zones). Le rapport sera produit à chaque désarmement jusqu'à ce que le contact soit mis sur MARCHE (ON).

Tableau des zones	
No de zone (clignotements de la DEL) —	Nom de zone
1	Coffre
2	Capteur de choc
3	Portière
4	Capteur 2/Déclenchement instantané/Inclinaison
5	Contact
6	Capot
7	Autre capteur (DS4 uniquement)

## Circuit NPC (prévention des déclenchements intempestifs)

Le NPC surveille toutes les zones d'alarme. Si une zone est déclenchée de façon excessive, le circuit NPC la met temporairement en dérivation jusqu'à ce qu'elle soit corrigée. Si un point d'entrée (coffre, capot, portière) reste ouvert après une tentative d'intrusion, il est contourné. Il redevient actif uniquement après sa fermeture.

Remarque : les capteurs contournés se réinitialisent automatiquement après une heure ou une fois que le contact est mis sur MARCHE (ON) puis ARRÊT (OFF). Le fait de désarmer puis réarmer l'alarme ne réinitialise pas les capteurs contournés.

## Armement passif\*

Garez et sortez du véhicule. Après la fermeture des portières, le compte à rebours de l'armement passif commence. La DEL clignote rapidement, et après 20 secondes, la sirène émet un bip. Au bout de 30 secondes, le système s'arme automatiquement. Avant que le système ne s'arme, vous pouvez rentrer dans le véhicule ou ouvrir le coffre pour charger ou décharger des objets. Une fois la portière ou le coffre fermé, l'armement passif reprend. Si aucune portière n'est ouverte dans les 30 secondes, le système se réarme automatiquement et verrouille les portières.

## **Réarmement automatique\***

Le réarmement automatique garantit que le véhicule reste protégé si personne n'y est entré après le désarmement à l'aide de la télécommande. Après un désarmement, l'alarme se réarme automatiquement (et verrouille les portières si cette fonction est programmée) après 30 secondes. Le fait d'ouvrir un point d'entrée empêche le réarmement jusqu'au prochain désarmement par télécommande.

## **Contournement temporaire\***

Mettez le contact sur MARCHE (ON) pendant une à trois secondes, puis sur ARRÊT (OFF). La sirène émet alors un bip pour confirmer que le contournement temporaire est activé.

La fonction de contournement temporaire peut servir à désactiver temporairement l'armement passif pour un seul cycle. Après le prochain désarmement, toutes les fonctions reprennent normalement.

\* Ces fonctions doivent être activées par un distributeur agréé.

## **Fonctions de démarrage à distance** **(systèmes compatibles)**

### **Prise de contrôle par clé**

Lorsque le véhicule est démarré à distance, la procédure prise de commande par clé doit être effectuée pour que le moteur continue de tourner pendant la transition du mode démarrage à distance au mode de fonctionnement normal avec la clé.

#### **Pour effectuer la procédure de prise de commande par clé :**

1. Désarmez le système et entrez dans le véhicule (ne touchez pas à la pédale de frein).
2. Mettez la clé de contact sur MARCHE (ON).
3. Serrez la pédale de frein.

Le mode démarrage à distance se désactive et le moteur du véhicule continue de tourner. Les feux de stationnement s'éteignent pour indiquer que le démarrage à distance est désactivé, puis après quelques secondes, la télécommande émet le message indiquant que le démarrage à distance est désactivé. Le véhicule est alors prêt à prendre la route.

Remarque : la procédure de prise de commande par clé peut varier selon le véhicule et l'installation. Par exemple, certains véhicules à démarrage par bouton-poussoir n'admettent pas la prise de commande par clé. Consultez votre installateur pour obtenir plus d'informations.

## **Mode garage (valet de démarrage à distance)**

### **(Systèmes DS3/DS4)**

Désactivation du système de démarrage à distance/mode garage  
Le mode garage est une fonction de sécurité qui désactive le système de démarrage à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage, en cours d'entretien, ou utilisé par une personne qui n'a pas l'habitude d'utiliser les systèmes de démarrage à distance.

Lorsque le mode garage est activé, toute tentative de démarrage du moteur, d'activation du mode minuterie, ou de passage au mode arrêt technique est bloquée. Les diagnostics du démarrage à distance font alors clignoter les feux de stationnement neuf fois.

### **Activer ou désactiver le mode garage :**

Mettez la clé de contact sur MARCHE (ON), puis sur ARRÊT (OFF).

Dans une fenêtre de 10 secondes, appuyez et maintenez le bouton du centre de commande pendant 5 secondes.

Les feux de stationnement clignotent :

- Neuf fois rapidement lors de l'activation.
- Neuf fois lentement lors de la désactivation.

## Mode garage (systèmes DB3/RSR)

### Activer ou désactiver le mode garage :

Positionnez manuellement l'interrupteur à bascule valet sur MARCHE (ON) ou ARRÊT (OFF). Sollicitez votre installateur pour obtenir plus de détails. L'interrupteur valet est situé : \_\_\_\_\_.

## Mode arrêt technique

Le mode arrêt technique permet au moteur de continuer à tourner pendant de courtes courses à la maison ou chez le dépanneur.

### Pour passer en mode arrêt technique :

1. Laissez le moteur en marche et le véhicule en position **STATIONNEMENT (PARK)** et serrez le frein de stationnement. Ne touchez surtout pas à la pédale de frein.
2. Appuyez sur le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)**. Les feux de stationnement s'allument pour confirmer que le mode arrêt est bien activé.
3. Mettez la clé de contact sur **ARRÊT (OFF)**. Sortez du véhicule et armez le système d'alarme. Le moteur continue de tourner pendant la durée programmée.

Remarque : la procédure du mode arrêt technique peut varier selon le véhicule et l'installation. Consultez votre installateur pour obtenir plus d'informations.

## Mode MTS

Lorsqu'il est installé sur un véhicule à transmission manuelle, le système exige que le mode de démarrage de véhicule à transmission manuelle (mode MTS) soit correctement activé au moment de stationner. Si le mode MTS n'est pas correctement activé, ou s'il est désactivé après avoir été correctement activé, le système ne démarre pas le véhicule.

### Pour activer le mode MTS :

1. Gardez le moteur allumé et placez le levier de vitesses au point mort.
2. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée (ne la relâchez pas).
3. Serrez le frein et laissez le moteur tourner.
4. Relâchez la pédale de frein.
5. Dans les 20 secondes suivant le relâchement de la pédale de frein, appuyez sur le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)** (après 20 secondes, revenez à l'étape 2).

Les feux de stationnement clignotent alors plusieurs fois pour confirmer que le mode MTS est activé.

6. Mettez le contact sur ARRÊT (OFF) (le moteur continue de tourner).
7. Sortez du véhicule et fermez toutes les portières.
8. Armez le système.

Le moteur s'éteint.

Remarque : la procédure du mode MTS peut varier en fonction du véhicule et de l'installation. Consultez votre installateur pour obtenir plus de détails.

### **Mode minuterie de turbo**

Le mode minuterie de turbo maintient le moteur en marche pendant un bref moment. Cette fonction peut être activée à l'aide de la télécommande ou d'un bouton d'activation optionnel monté sur le tableau de bord.

### Pour activer le mode minuterie de turbo :

1. Avec le moteur allumé, serrez le frein de stationnement.
2. Appuyez sur le bouton d'activation optionnel ou exécutez la commande du mode minuterie.

Les feux de stationnement s'allument alors et le démarrage à distance s'active

3. Mettez le contact sur ARRÊT (OFF) — le moteur continue de tourner.
4. Sortez du véhicule et fermez toutes les portières.
5. Armez le système.

Le moteur continue de tourner pendant la durée programmée du mode minuterie de turbo.

Remarque : le mode minuterie de turbo et sa durée doivent être configurés par un distributeur agréé.

Remarque : pour utiliser le mode minuterie de turbo sur un véhicule à transmission manuelle, suivez les instructions de la section Mode MTS. Cependant, à l'étape 3, laissez la portière ouverte, puis appuyez sur le bouton d'activation optionnel monté sur le tableau de bord.

## **Échecs du démarrage à distance**

Pour des raisons de sécurité de l'utilisateur, le système doit être correctement configuré et le véhicule doit respecter certaines conditions sans lesquelles le démarrage à distance ne peut pas s'activer. Assurez-vous que tous les points d'entrée sont fermés et que l'alarme n'a pas été armée. Si l'échec du démarrage à distance persiste, consultez votre distributeur agréé.

## **Fonctions du système** (systèmes compatibles)

### **Économie d'énergie**

Pour réduire la consommation électrique, la DEL d'état du centre de commande modifie son comportement si le véhicule reste stationné pendant une longue période. Si le système est armé, le clignotement est réduit après 24 heures.

Lorsque le mode valet est activé, la DEL s'éteint après une heure et se réinitialise chaque fois que la clé de contact est mise sur ARRÊT (OFF).

## **Reprise rapide**

Si l'alimentation est coupée par un mécanicien ou un voleur, le système reprend l'état dans lequel il se trouvait au moment de la coupure, dès que l'alimentation est rétablie.

## **Options d'expansion du système**

### **Reconnaissance du propriétaire\***

Le système peut être configuré pour reconnaître la télécommande utilisée lors du désarmement et modifier certaines fonctions selon les préférences de l'utilisateur. Cette configuration peut concerner les bips de la sirène, l'armement passif, le déverrouillage automatique au moyen du bouton, et la durée de l'alarme. Toutes ces fonctions peuvent être personnalisées pour chaque utilisateur au moment de l'installation.

### **Fermeture de confort\***

La fonction fermeture de confort imite la rotation de la clé dans le cylindre de porte ou le maintien du bouton de verrouillage sur un dispositif de télé déverrouillage d'origine. Elle permet de fermer automatiquement les vitres et le toit ouvrant sur les véhicules dotés de cette fonction d'origine.

### **Durée de retentissement de la sirène\***

La durée de retentissement de la sirène peut être réglée entre 1 et 180 secondes lors de l'installation.

### **Contrôle des bips d'armement et d'alarme partielle d'avertissement\***

Les bips d'armement, de désarmement et d'alarme partielle d'avertissement peuvent être configurés pour ceux qui préfèrent une alarme silencieuse personnalisée.

### **Déverrouillage prioritaire de la portière conducteur\***

Pour une sécurité accrue lors du désarmement, l'opération de déverrouillage peut être configurée pour imiter le style d'origine de déverrouillage prioritaire de la portière du conducteur.

\* Remarque : ces fonctions ne sont pas compatibles avec tous les véhicules. Des pièces supplémentaires et des frais de main-d'œuvre peuvent être nécessaires et varient selon le véhicule et l'installation. Consultez votre installateur pour obtenir plus de détails.

## Démarrage à distance



### **Avertissement! Sécurité avant tout**

Veillez lire les avertissements ci-dessous avant de continuer. Toute utilisation inappropriée du produit peut être dangereuse, voire illégale.

### **Installation**

En raison de la complexité de ce système, seul un distributeur agréé doit procéder à l'installation de ce produit. Si vous avez des questions, consultez votre distributeur agréé ou communiquez avec le service à la clientèle au 1-800-753-0600.

### **Avis concernant le démarrage à distance**

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule par un signal de commande envoyé depuis la télécommande. Par conséquent, n'utilisez jamais le système dans un endroit clos ou partiellement clos sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un endroit clos ou partiellement clos, ou que le véhicule est confié à un garage pour réparation, le système de démarrage à distance doit être désactivé à l'aide du mode garage. Il est de la seule responsabilité de l'utilisateur de manipuler adéquatement et de garder hors de la portée des enfants toutes les télécommandes afin d'éviter tout démarrage accidentel du véhicule. L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS LA ZONE HABITABLE ATTENANTE AU VÉHICULE OU À PROXIMITÉ DE CELLE-CI. TOUTES LES PORTES MENANT DE LA ZONE HABITABLE ATTENANTE À LA ZONE DE STATIONNEMENT DU VÉHICULE CLOSE OU PARTIELLEMENT CLOSE DOIVENT TOUJOURS DEMEURER FERMÉES.

Ces mesures de précaution sont de la responsabilité exclusive de l'utilisateur.

## **Avis relatif aux véhicules à transmission manuelle**

Les démarreurs à distance pour véhicules à transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux pour véhicules à transmission automatique. De plus, leur fonctionnement peut varier selon le véhicule et la configuration du système. Demandez à votre distributeur agréé quelles sont les procédures appropriées pour la configuration et l'activation du système sur les véhicules à transmission manuelle avant toute utilisation.

Avant de démarrer à distance un véhicule à transmission manuelle, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies :

- Le véhicule est au point mort ; personne ne se trouve devant ou derrière le véhicule.
- La zone de stationnement est suffisamment plane pour un démarrage à distance.
- Le frein de stationnement est serré à fond.

**AVERTISSEMENT!** Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il est recommandé de faire inspecter et ajuster le système de frein de stationnement/d'urgence par un garage de réparation automobile qualifié deux fois par année.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement prévu peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles, voire la mort.

(1) Ne démarrez jamais le véhicule à distance lorsqu'une vitesse est déjà engagée, et (2) Ne démarrez jamais le véhicule à distance lorsque la clé est sur le contact. L'utilisateur doit également faire vérifier régulièrement la fonction de sécurité de point mort du véhicule. C'est cette fonction qui empêche le démarrage à distance lorsqu'une vitesse est engagée.

Cette vérification doit être faite par un distributeur agréé, conformément à la vérification de sécurité décrite dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lorsqu'une vitesse est engagée, cessez immédiatement l'utilisation de la fonction de démarrage à distance et consultez un distributeur agréé.

**L'UTILISATION DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE POUR DÉMARRER LE VÉHICULE ALORS QU'UNE VITESSE EST DÉJÀ ENGAGÉE EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU.**

L'UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE DANS CES CONDITIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER LE DISPOSITIF ET CONSULTER UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE INSTALLÉ. DIRECTED BY VOXX LLC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE PAIERA AUCUN FRAIS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit sur un véhicule à transmission manuelle doit se faire en stricte conformité avec le présent guide. Ce produit ne doit pas être installé sur un véhicule décapotable (toit souple ou rigide) équipé d'une transmission manuelle. Une telle installation peut présenter certains risques.

### **Mises à niveau**

Les mises à niveau doivent être effectuées par un distributeur agréé. Ne procédez à aucune modification non autorisée de ce produit.

## Renseignements relatifs à la pile

Lorsque la pile de la télécommande commence à s'affaiblir, la portée de fonctionnement sera réduite.

### **Remplacement de la pile :**

Si la portée de la communication diminue ou si la télécommande cesse de fonctionner, la pile doit être remplacée. Il est recommandé de faire remplacer la pile par un distributeur agréé. Pour accéder à la pile, il faut séparer le boîtier arrière de l'émetteur. Dans certains cas, les télécommandes peuvent avoir une ou plusieurs petites vis de sécurité à retirer avant de procéder à la séparation.

Remarque 8 : les piles de télécommandes rechargeables par USB ne sont pas conçues pour être remplacées. Si votre télécommande ne se recharge pas, contactez votre distributeur agréé.

**IMPORTANT:** un démontage incorrect de la télécommande peut entraîner des blessures, voire endommager la télécommande et/ou la pile.

## Élimination de la pile



Nous nous soucions de l'environnement.  
Lorsque vous devrez vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les consignes spécifiques de votre ville sur le traitement des piles.

# Renseignements relatifs aux brevets

Ce produit est peut-être protégé par un ou plusieurs brevets répertoriés sur notre site Web. Pour consulter la liste complète des brevets, veuillez visiter la page : [www.voxxintl.com/company/patents](http://www.voxxintl.com/company/patents).

## Règlementations gouvernementales

### **Conformité FCC et IC**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC (Federal Communications Commission) des États-Unis et aux normes RSS (normes applicables au matériel radio) d'Industrie Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux CNR exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**Avertissements :**

1. L'appareil doit rester à tout moment à une distance de séparation d'au moins 20 cm du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains et des poignets.
2. Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

# Renseignements relatifs à la garantie

**DIRECTED.**  
VOXX

## GARANTIE À VIE LIMITÉE

DIRECTED by VOXX LLC (la Société) garantit à l'acheteur initial de ce produit que, si ce produit ou l'une de ses pièces s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, sous réserve d'une utilisation normales, et ce, pendant toute la durée de vie du produit à compter de la date d'achat initial dans le véhicule d'origine, ce(s) défaut(s) sera(seront) réparé(s) ou remplacé(s) par un produit neuf ou remis à neuf (à la discrétion de la Société), sans frais pour les pièces ou la main-d'œuvre. Un émetteur pour un système de sécurité de véhicule ou de démarrage à distance est garanti pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat initial.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement conformément aux modalités de la présente garantie, le produit doit être livré avec une preuve de couverture (ex. : facture datée), un numéro d'autorisation, une description des défauts, et les frais de transport payés d'avance, à un centre de garantie agréé. La présente garantie n'est pas transférable.

La présente garantie ne couvre pas les dommages au système électrique du véhicule ni les coûts associés à l'installation, la désinstallation ou la réinstallation du produit. Elle ne couvre pas non plus les piles, les écrans d'affichage LCD endommagés sur les émetteurs, ni tout produit ou pièce que la Société considère comme ayant été altéré ou endommagé à la suite d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation non conforme, de la négligence, d'un accident, ou du retrait ou de l'altération de l'étiquette de numéro de série/code-barres d'origine.

La présente garantie remplace toutes les autres garanties expresses ou obligations. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUT RECOURS POUR VIOLATION DE GARANTIE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE EXERCÉ DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE D'ACHAT INITIALE. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE. Aucune personne ni représentant n'est autorisé à engager la Société au-delà des conditions énoncées dans la présente garantie en lien avec la vente de ce produit.

La Société ne garantit pas que ce produit ne peut pas être contourné ou compromis. LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVU CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT, À L'EXCLUSION DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE D'INSTALLATION.

Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite ni d'exclure ou limiter les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

DIRECTED by VOXX LLC, 2351 J. Lawson Blvd., Bureau 110, Orlando, Florida 32824